

太關世博於地土住宅出售問題示表會招記者和協開記日

省民有權優先購地寫約免重選

太平協和發展公司高級副總裁

李澤鉅，將於今日與該公司高級執行人員開會，以詳細討論

卑詩省長溫德心所作，重開世

博舊址土地交易談判之表示。

李氏係香港富商李嘉誠之

子，曾被省長要求重開買地合

約部份條款之談判。

溫德心於星期一說，他信

賴太平協和自動用「諒解書或

輔助議」來同意將合約改變

時說，我確信這是一個比較簡

便的方法。

溫德心在談及他的建議，

謂他或其他省府官員可與太平

本星期與太平協和當局舉行會

卡奴於星期一說，該公司沒有

表示過願意重開談判，但公司

執行人員包括高級副總裁李澤

鉅在內，將於今（三）日舉行

會議以討論此事。

太平協和公司發言人亞斯

表示過願意重開談判，但公司

執行人員包括高級副總裁李澤

鉅在內，將於今（三）日舉行</



近來往來
及加拿大
人增多了
不論這些人
是「太空人」
、探險者、不
是公私者，不
少人都喜歡帶一些花旗參回來作
禮物，實在是順理成章的事情。

花旗參有許多
藥效，如清熱
解毒，滋陰潤燥，
補腎強腰，固精
止遺，壯陽，平肝
明目，散風解表，
止咳平喘，利水消
腫，活血散瘀等。
花旗參有許多藥
效，如清熱解毒，
滋陰潤燥，補腎強
腰，固精止遺，壯
陽，平肝明目，散
風解表，止咳平喘，
利水消腫，活血散
瘀等。

宴唐仿子餃安西



餃子

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽

食

鹽



廣州消息：一種名符其實的股票即將在廣州上市。這是廣州市首次向社會發行的由廣州市東華實業公司發行的股票，與現時廣州市的各種債券和企業內部集資有所不同，個人、企業股後不得退股。股票可以轉讓、贖回、抵押，有一定的投

資風險

衡廣鐵路複線
百元一股總值千萬

人輕年城羊
券獎券均買存
獎券買存現金
獎券買存現金

企業事業單位及個人均可購買

該公司有關人士稱

，年初，該公司的年

度內，該公司的年

加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C.

V5R 5H4

公司電話：438-8161
經理：關聯耀謝煜贊 DON QUAN
住宅電話：420-4665

投資商業樓

華埠新商業樓。街角位置 75x122' 良好租客。
有專人管理。最合海外投資。售價一百九十餘
萬元。電話：438-8161 DON QUAN



*商業樓，樓下兩鋪，二樓寫字樓，三樓七組柏文，及原子娛樂店生意一派興旺，生意好，獨市生意，41架原子機，每年生意十萬以上，附近無限，位於 MISSION 庫羅雲律 45 分鐘鐘價只 \$568,000 地大 50x122 詳情請電話 PAH QUON OR DON QUAN

十一組柏文
BROADWAY 近 MAIN 街十一組
柏文樓，每年收入大約 \$32,000，叫價三十八萬八
千元。

關伯興 PAH QUON
住宅電話：294-0089

VANCOUVER EAST BRANCH
CONGRATULATES
DON QUAN
BEING TOP SALESMAN
APRIL, MAY, JUNE AND AUGUST, 1988
ALSO TOP PRODUCER 1985, 1986
and 1987
WANT RESULTS CALL DON QUAN
438-8161 420-4665

39,000 尺柏文地
能起十二層大廈，位于
EDMOND 近 KINGSWAY 也近快
車站，每尺 \$35.00
PAH QUAN OR DON QUAN

一睡房柏文出售
北雲一睡房柏文，二樓有雲
梯中心之景 \$69,000

入息地

GASTOWN 地 44x122 叫價
\$275,000 每月收入 \$800 元。



CHAMPLAIN HEIGHT 大屋十
幾年新六或七睡房兩廳房，
近巴士及 SHOPPING
PAH OR DON

生意出售
西餐館急賣，位於 KINGSWAY
最旺之 METROTOWN，自助快
餐大約六十座位，兩年新，
樓上十多層寫字樓，前途無
限 \$120,000



唐餐館出售
喜市定東街餐館急賣，每
日只做七小時，生意日收 \$480
設合夫婦做，有前途，開價
只 \$65,000 百位座位。
北雲實業連生意。近
LONDALE 商場及海上巴士。
投資良機。叫價六十萬。
PAH QUON

商業樓出售
唐人街中心廿餘年新之片打
街商業樓，樓上柏文，兩組
每組三睡房自住收租均宜，
樓下做生意，投資良機，開
價只 \$1,490,000 DON QUAN



樓上兩睡房樓下一或二睡房共
兩廚房近 NANAIMO 街交通方
便，叫價 \$155,000 DON QUAN

地大 49.5x122 三睡房屋近
NANAIMO & PENDER 每月收
\$850 叫價只 \$149,000

BRITISH PROPERTIES
▲西雲 BRITISH PROPERTY 屋，地
大 101-172x200, 65 ACRES
有 180 度之雲峰風景，游泳
池另有地方加 TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN

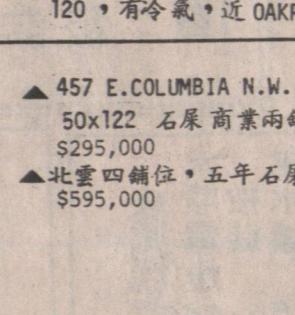


▲西區 OAK 及 37 街，地大 61x
120，有冷氣，近 OAKRIDGE

▲西區 3 睡房 SPLIT LEVEL 屋，
近紅鶴餐館，\$398,000

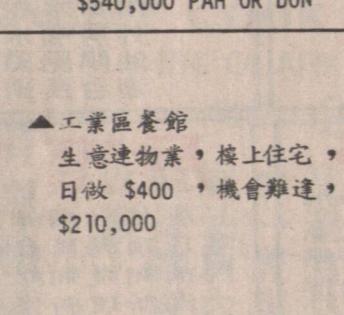
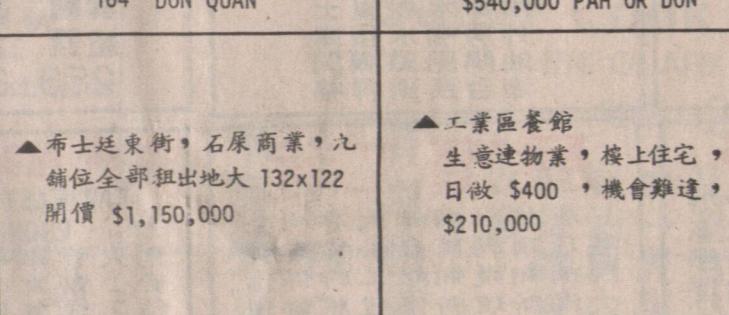


關煥陰
KENNETH KWAN
住宅電話：435-7257



▲457 E. COLUMBIA N.W.
50x122 石屎商業兩鋪
\$295,000

▲北雲四鋪位。五年石屎商業
\$595,000



▲西區 41 街，屋地大 45x
164 DON QUAN

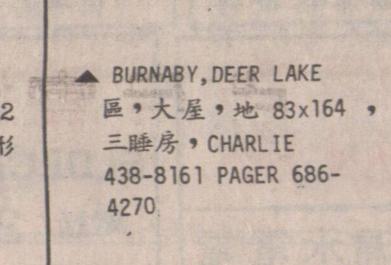
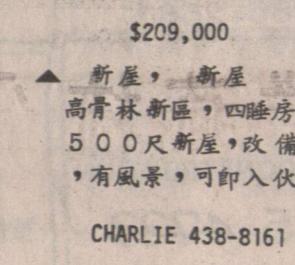
▲列治文豪華住宅，叫價
\$540,000 PAH OR DON



片打近 RENFREW 街 4 睡房好屋
另土庫地大 33x122 開價
\$148,000 請電話 DON QUAN

▲商業樓位于 COMMERCIAL 街一
街（餐館生意 FREE）48 萬
CHARLIE, PAH OR DON

CHARLIE HING WING
公司：438-8161
PAGER: 686-4270



\$209,000
▲新屋，新屋
高骨林新區，四睡房，2
500 尺新屋，改備新形
，有風景，可即入伙。
CHARLIE 438-8161

BURNABY, DEER LAKE
區，大屋，地 83x164，
三睡房，CHARLIE
438-8161 PAGER 686-
4270



VANCOUVER SPECIAL 2795 HORLEY
ST. 6 BED ROOM AND BETTER
THAN NEW GEORGE 438-8161

▲3011 PARKER ST
34x146 三睡房，\$142,000
PETER CHAN 438-8161



▲1216-1218 E. 15
仔屋，每逢三睡房，地 50x
106，每月收入 2000 元。
SANDRA 438-8161 EDWARD
266-0202

SANDRA HO
公司：
438-8161
PAGER:
645-2988

丁建新
KIM TING
住宅電話：
251-2571



▲四年新四房四廁所地 62x102
十七萬餘。丁建新 251.2
571 梁太 437.9733

▲新屋六房，地大 56x104
建築面積三千四尺。丁建
新或梁太。255-5438



▲廿五年三上二下，地大
45.7x112，晒央 55 街。
丁建新或梁太。

▲上二下一，上下廚齊全
近乃唐夾劍橋。丁建新或
梁太。



▲本那比上三下一，地 56.9
x118 梁太或丁建新
255-5438

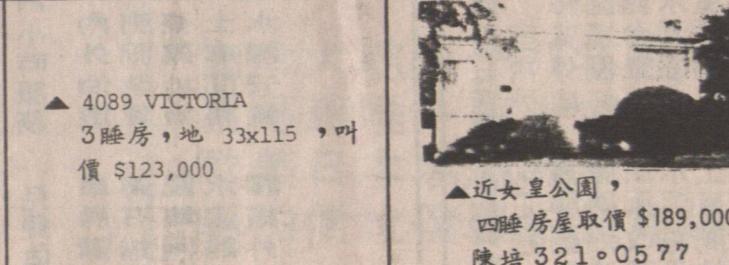
JENNY LEUNG
梁太
255-5438
住家電話：
437-9733

賴歡祥
公司：
438-8161
住宅：
266-0202
EDWARD LAI 438-8161



▲建基地 LAN AND 40TH
33x124，已售出，13 萬餘
EDWARD LAI 438-8161

▲MAIN 街果仔浦生意出賣，
每日生意九百餘元，利錢高
地點好。平租 \$59,000
EDWARD LAI 438-8161



▲4089 VICTORIA
3 睡房，地 33x115，叫
價 \$123,000

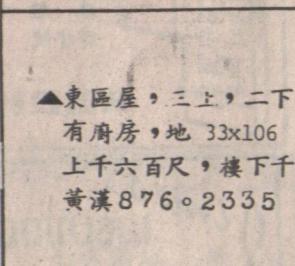
▲近女皇公園，
四睡房屋取價 \$189,000
陳培 321.0577



▲東區，共五睡房，西人
業主，保養良好 \$188,800。
陳培 321.0577

PETER CHAN
公司：
686-6699
住家電話：
321-0577

黃漢
TONY WONG
住宅電話：
876-2335



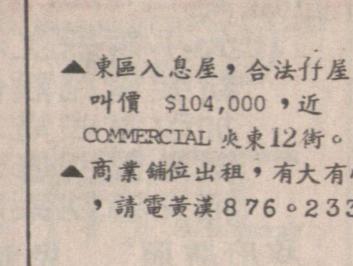
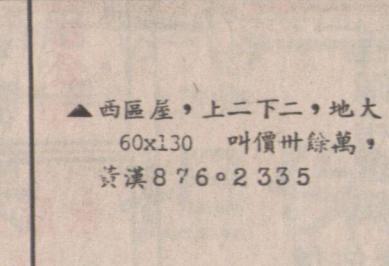
▲東區屋，三上，二下，各
有廚房，地 33x106，樓
上千六百尺，樓下千一尺
黃漢 876.2335

▲龍汗屋，地大 50x122，屋主
誰國急售。黃漢 438-8161
876-2335



▲西區廿一年屋，五睡房，
地 44.3x165，SDALE 區，
卅餘，已售出，\$23.35

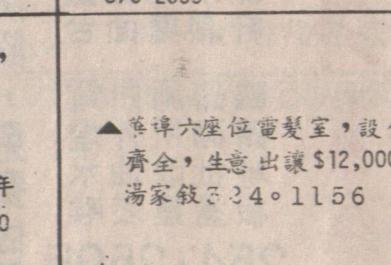
▲西區屋，上二下二，地大
60x130，叫價卅餘萬，
黃漢 876.2335



▲東區入息屋，合法仔屋，
叫價 \$104,000，近
COMMERCIAL 街東 12 街。

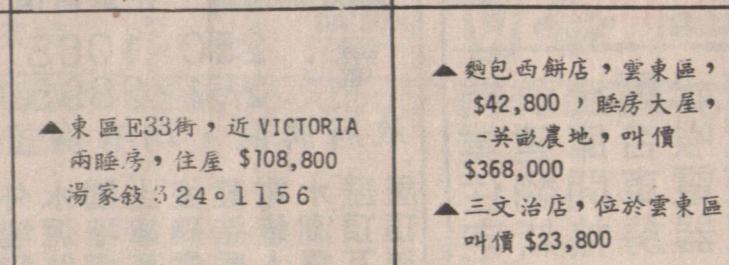
▲商業鋪位出租，有大有小，
請電黃漢 876.2335

湯家敏
STAN TONG
住宅電話：
324-1156
STAN TONG



▲18 年新三房上，兩房下，
兩廚三廁，風景區
\$189,000

▲雲埠十一單位柏文樓，年
收 \$42,000 叫價 \$349,000
湯家敏 324.1156



▲東區 E33 街，近 VICTORIA
兩睡房，住屋 \$108,800
湯家敏 324.1156

▲麵包西餅店，雲東區，
\$42,800，睡房大屋，
英畠農地，叫價
\$368,000



▲鮮魚店，在 VICTORIA 街
架檣齊備，速貨車，叫價
\$54,800。宋先生：

438.8161

林建熙
KEN LIM
住宅：
298-1551
公司：
438-8161



華埠商業
111 東片街二層高商業樓
，自用或租，\$1,350,000
KEN LIM

1610 E. 5TH 50x127
有前途。\$239,000



▲白石鎮商業樓出售，餐館
租客半數一萬三千，叫價
\$225,000
KIM LIM 438-8161

▲列治文一睡房，
地 73.900，已售出，
煮爐頭，洗乾衣機，
列治文 2 層大屋



▲素利斯商業樓兩鋪位 62x
117 \$349,900，陳培：

438.8161

雷太
ANNETTE LOUIE
公司電話：
273-3161
住家電話：
277-7375
ANNETTE LOUIE



▲烈治文區，四年新脫屋，三
睡房及書房，23 浴室，近
學校，巴士，價 \$188,900
雷太公司 273.3161
住家 277.7375

▲兩睡房脫屋，全翻新，地
50x110，價 \$99,900
烈治文近機場，出溫奇華方便，
雷太 住家 277.7375

中非種族磨擦延至北京

二百中國學生示威抗議一名女生被襲

三星期日四月一九年八九 P2

大漢報公報

JANUARY 4 1989

(北京加新社三日電)種族緊張已于星期二日擴展至北京，因為有兩百多名中國學生舉行示威，抗議一名非洲學生向一名中國女生襲擊。襲擊事件發生在星期日北京時間晨早四時半分，房的女學生又謂，當時北京語言學校有一名中國女學生在記者訪問時，潛入該女生的房間，並被一名非洲學生捉拿，該女生在三樓宿舍舍行浴室時，被一名非洲學生跟蹤，在該女學生進入浴室之後，即受襲女生在記者訪問時祇是啼哭，未有答話。北京語言學校

中國及外國學生稱，襲擊事件發生在星期日北京時的其他非洲學生則說，他們不知道星期日所發生之事件的確確實情形，他們相信中國人是企圖

間隔，學生跟蹤，在該女學生跟蹤，直至女生由該名非洲學生立即動手，企圖將女生捉拿，該女生大叫「救命」，走下二樓，但因踩着碎玻璃，不幸跌倒，並且被玻璃刮至足部重傷。

與女學生同房居住的另一名女學生說：「她被喊救命之聲音吵醒，乃起床觀看，見到該非洲男學生追逐她與受襲女生同

(巴黎加新社三日電)印度總院特別陪審團的一項裁決，這項裁決要求文卡塔拉曼行使總統的憲法權力，對殺害前總理英·甘地的兩名兇手給予寬恕。印度總院特別陪審團的請求後，新德里的三位法官發佈了對兩名罪犯的死刑執行令，兩名罪犯可能在近日被處以絞刑。

罪犯薩特萬特·辛格廿四歲，錫克教徒，是前者的同謀。甘地的衛兵，一九八四年十月卅一日開槍暗殺了英·甘地。另一罪犯凱哈

馬可斯是于星期四日再次被送入檉香山的一間醫院，為過去三星期以來被送院之第二次。另一方面，美

國助理檢察官里桑士東于星期四說，法庭將于一月十九日開會聆訊，以決定馬可斯是否有足夠的健康，前往紐約接受審訊。

但是哥拉桑補充說：「爲着國家私利，她拒絕馬可斯回國，但是她願意替馬可斯祝福，希望他健康良好」。

哥拉桑稱：「有報告說，馬可斯謂鑑於他的健康日益衰退，他欲返回菲律賓」。

（馬德里二日電）歐洲共同體今天發表聲明，要求蘇聯履行從阿富汗撤軍的諾言。

歐洲共同體是在蘇聯入侵阿富汗九週年際發表這項聲明的，聲明說，歐洲共同體十二個成員國贊成有關各方執行日内瓦協議，並要求蘇聯在任何情況下都要履行自己的諾言，即在一九八九年二月十五日前全部撤出。

歐洲共同體的聲明是通過西班牙外交部新聞辦公室發表的。西班牙從歐洲共同體主席。今年一月起開始擔任爲期半年的

（巴黎二日電）據英國一個不牟利研究組織發表的報告顯示，美國的核電廠在一九八七年受到一定量核子輻射影響的核電廠勞工也很多，這

一百三十二次。這個長期以來都批評核電的組織又表示，在一九八七年報稱有逾三千宗意外，而緊急關閉核電廠的次數則達四百三十二次。

（華盛頓電）據美國一個不牟利研究組織發表的報告顯示，美國的核電廠在一九八七年受到一定量核子輻射影響的核電廠勞工也很多，這

一百三十二次。這個長期以來都批評核電的組織又表示，在一九八七年報稱有逾三千宗意外，而緊急關閉核電廠的次數則達四百三十二次。

（香港二日電）東京消息，在中國留學熱不斷升溫的同時，日本出現了以招收中國留學生爲名，從中漁利的「國際倒爺」。

在日本招收留學生成爲一些人有利可圖的行當，以謀利爲目的的日語學校出現，還出現了專門到中國招學生的掮客。這些不負責任的語言學校和掮客串通一氣，到中國招生，賺取高額的手續費。

由於許多希望到日本留學的中國青年找不到經濟保證人資格便成了這些「國際倒爺」們倒賣「商品」。據調查，作爲留學經濟保證人證明的文書資料，在日本國內最低以七千日元一套起價轉賣，高者可以賣到五萬日元。一位名叫雪田耕的不動產商人以三萬日元一份人購賣了一百五十份這種文書資料，再以五萬日元一份賣給另一個到中國「招生」的掮客，而最終提供給中國青年每件要收十五至二十萬日元。

最近日本警方搜查了數起以不法手段取得作留學保證用的居民證書和納稅單據案件。又據日本人國管

理局表示，現在日本的「經濟保證人」中，差不多有七成是虛構的。

蘇地震後數星期仍有十七人獲救

在地窖中飲雪水食穀物

（巴黎加新社三日電）蘇聯官方

之塔斯通訊社對上

述消息，則未有提

及。

（巴黎二日電）蘇聯官方



索巴企起身，仲高通牠的主人。

瘦皮猴界面老友
復出演電視譜劇

拉麥子

西子

拉麥子



四川的少數民族



旅遊開語



夜間滑雪

緊張刺激

位于班夫城門戶

旅

遊

星逢

雙橋清音

洪椿曉雨

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

洪椿曉雨

峨嵋勝景

十二月份新盤

雙橋清音

特布蘭山

風光如畫

五色秀麗

峨嵋勝景

十二月份新盤

唐人街BB地產公司

住宅房屋部
RESIDENTIAL DIVISION

經理

梁寶琴

CHRISTINE LEUNG

Pager: 438-2333 #7011

Res: 283-4949



MICHELLE LIOT
Bus. (604) 688-7888
Res. (604) 733-4961
Pager: 686-4028



HARRY WIEDMAYER
Pager: 686-0969
Res: 736-6194



VOY WONG
Pager: 645-5368
Res: 263-9519

BLOCK BROS. REALTY LTD. N.R.S.

139 C Keefer Street
Vancouver, B.C.

688-7888

林麗儀

謝松添

龍啓明

劉麗芳

LISA LAU

Pager: 680-4848
Res: 873-0955

西區



▲ LANGARA 区城市屋
320 WETHERSFIELD DR. 7 年新
2400 平方呎，兩睡房一書房，大
客廳，近底層及 LANGLEY 哥爾夫
球場，游泳池，壁爐，蒸氣浴
MICHELLE LIOT/VOY WONG
688-7888



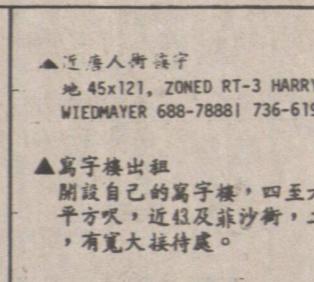
▲ 626 西31街 56x140 尺地，近甘比街
及女皇公園，三層五睡房四浴室，
全屋租出 15755 年十一月，勿打擾
極好。黃會堂。梁寶琴 688-7888
或黃會堂 688-7888



▲ 740-742 E. 10TH AVE
17 年新合治仔屋，地大 33x122
每組三睡房，一浴廁，開價二十萬
元。林麗儀 688-7888
或黃會堂 688-7888



▲ 2647 E. 29TH AVE VAN
39 年新，地盤好，樓上兩睡房，
下兩睡房，有浴室。\$128,900
劉麗芳 680-4848



▲ 1172 東14街 33x127 尺地，
樓上新裝修三睡房全新土庫兩房廳
月租 \$1050。請勿打擾租客。
黃會堂。林麗儀



▲ 市中心 16 號位相士文
1019 BUTE 街，BUTE 街 NELSON
地 66x131，WED ZONED，收租可
達 7。3 層，全新裝修，相士文
區，全年收入 \$116,000。價
\$1,590,000 VOY WONG 645-5368



▲ 5359 MORELAND DR. BBY。
地區清靜，地大 70x140，樓上 3 房
樓下一房，有泳池，開價 \$229,000。
林麗儀。



▲ 88 W. 18TH AVE.
位於 CAMBIE 及 OAK 街之間，地
33x122 尺，三層半，地庫完成，雙車
位，環境清潔，開價 \$1300。價
\$235,000
黃會堂。林麗儀 688-7888



▲ GRANVILLE 南街 CONDO 名屋
向東南，位經街角，閣大高貴華
房兩間，(一千零四十尺)，兩
浴室，衣櫃多，燒木壁爐，雙車
位，環境清潔，開價十三萬餘。
MICHELLE LIOT 688-7888 或
傳呼 686-4028。



▲ 3152 EUCLID
樓上 2 房，樓下 2 房，廚廁齊，堅
固及整齊，地盤好。開價 \$112,800



▲ 2086 ALLISON RD.
UBC 大學區，地大 18,920 方
尺，36 年新上三房下三房兩浴廁。
林麗儀。梁寶琴 688-7888



▲ KERRISDALE 區新屋
2018 W. 42ND AVE.
地 49.5x118.5 3428 平方呎，價
\$598,000，三層半，五睡房一書房三
浴廁及一書房 VOY WONG 645-5368



▲ 3742 WARREN ST. BBY.
地大 32.9x120 平地，全新屋，上三
房一書房，下一房有四浴廁，開價
\$239,000 \$234,000 \$229,000
林麗儀。黃會堂 688-7888



▲ 1749 E. 11TH AVE.
地盤，三層可分租，收入每月
\$1295 33x127，地盤好。林麗儀
MICHELLE 688-7888



▲ 8851 ASHBY，附近學校，
交通方便，室內設計及用料一流，
按揭排上二樓睡房，露台可看到
走廊，廚房有充足廚櫃，滿大飯廳
及可看到較地而低的家庭室。



▲ ARBUTUS 區成屋
2663 W. 21 ST. AVE.
地 53x120，3800 平方呎，價
\$638,000，五睡房，一書房三
浴廁及一書房 VOY WONG 645-5368



▲ 1008 W. 50TH ST.，52x125 街角地
38 年新，兩房，雙扇窗門，自住
或改建。黃會堂。



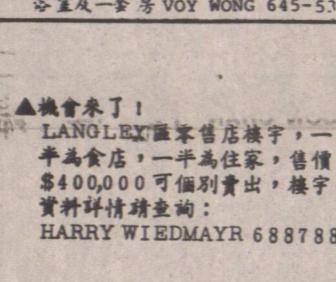
▲ 7125 RIDGEVIEW DR. BBY.
49.8x171.8 近 S. W. J.，全新屋，
共 7 睡房四浴廁，4050 尺，風
景一流，開價 \$419,000
林麗儀。梁寶琴 688-7888



▲ 5675 RUPERT ST.
53x110 地大，附近 KILLARNEY 區，31
年，上三房，下二房，二浴廁，保
養一流。林麗儀。黃會堂 688-7
888



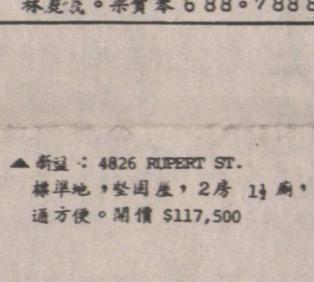
▲ 2752 E. 8TH AVE.
4 年新溫哥華特式屋，標準地，
樓上 3 房，樓下 2 房，有景，開價
\$209,000。\$199,900
林麗儀。梁寶琴 650-5388



▲ 1575 W. 59TH AVE. VAN.
地大 50x112，全新裝修，抽木地
全新廚房及廁所，雙扇玻璃，樓上
4 房，樓下 2 房 SOUTH GRANVILLE 區
開價 \$368,000 688-7888



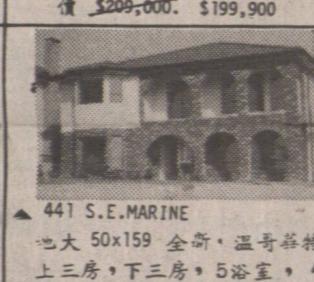
▲ 4826 RUPERT ST.
標準地，堅固座，2 房 14 尺，交
通方便。開價 \$117,500



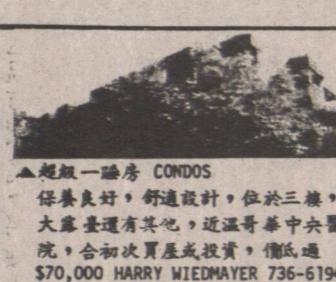
▲ 1132 DUTHIE ST. BBY.
1 年新溫哥華特式屋，地大 41x132
樓上有 1800 尺，開價 \$269,000
林麗儀 MICHELLE 688-7888



▲ 441 S.E. MARINE
地大 50x159 全新，溫哥華特式屋
上三房，下三房，5 浴室，4400
方尺。林麗儀 MICHELLE 688-7888



▲ 5524 UNION ST. BBY.
地大 65.98x132 六酒房，五浴廁
材料手工最佳，風景優美，有三個
獨立門口，勿打擾住客。
劉麗芳 680-4118
龍啓明 645-2882



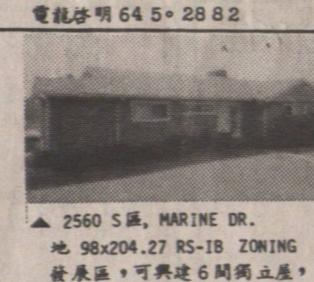
▲ 超級一臘房 CONDOS
保養良好，新設設計，位於三樓，
大露臺還有其他，近溫哥華中大醫
院，初次買屋或投資，價低，通
\$70,000 HARRY WIEDMAYER 736-6194
688-7888 黃會堂。梁寶琴



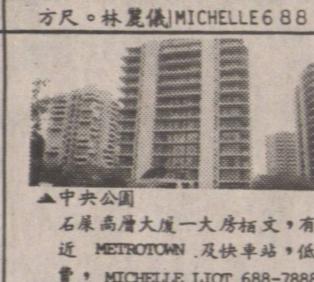
▲ NO. 1 1155 W. 10TH AVE.
西區成屋，2 大睡房，有主人套
房，私人花園，開價 12 萬餘，電龍
啓明 PAGER 645-2882



▲ 2858 E. 6TH AVE.
3 年新溫哥華特式屋，三層，上三
下二，3 浴廁，獨立門口近巴士，商場
劉麗芳 688-730-0955



▲ 2560 S. MARINE DR.
地 98x204.27 RS-1B ZONING
石屋高層大廈一大房標杆，有景，
近 METROTOWN 及快車站，低管理
費，MICHELLE LIOT 688-7888
傳呼 686-4028



▲ 6916 BEATRIC ST.
16 年新溫哥華特式屋，三上
三下，有牆，199,000。梁寶琴。劉麗芳
688-7888



▲ 市中心，二睡房華富文，近
STANLEY PARK，96.5 尺，2 房
廳，首期只當一萬，林麗儀或
MICHELLE 688-7888



▲ 八組分租相士文
近西區兩年新，49.5x131.83 呎，
收五萬一，開價 \$775,000，設計
一流。梁寶琴。劉麗芳 688-7888



▲ 1166 MILLSTREAM ROAD
BRITISH PROPERTY.
地大，有景，環境優美，位於
高層住宅區，有私家路，五大
睡房，主人套房，坐地玻璃窗
電龍啓明 688-730-0955
或林麗儀 437-5529



▲ 2187 VANNES 近 19 街及
LAKWOOD 區有山及湖景，
地 42x157，上下層各兩
房，保養好，位於華埠街尾，
土庫完成及有圍欄，開價 18 萬
MICHELLE LIOT 688-7888
傳呼 686-4028



▲ 4656 至 4660 喬士定街 BBY.
兩舖位 66x120, CA，大廈租客，
有冷氣，\$589,000。梁寶琴。



▲ 複式兩睡房相士文由 \$159,000 起
單層一睡房相士文 \$129,900
風景一流，羅馬式浴缸，交通方便，
環境優美，全身鏡櫃門，材料上乘，
地下單位均有私家花園，地下電梯停車場，
樓上單位設有屋頂陽台，洗衣乾衣設備



▲ 複式兩睡房相士文由 \$159,000 起
單層一睡房相士文 \$129,900
前面 155.35 尺，面積約 18,200 平方呎，五睡房，兩浴廁，UNIVERSITY ENDOWMENT LAND 五。
MICHELLE 688-7888



▲ 1655 京13街附近 COMMERCIAL. 月
租 \$550-33x12 尺地，只售
\$119,000 梁寶琴 688-7888



▲ 高尚住宅 661 KENWOOD RD. 地 99x132
33 年新，拱型屋頂客廳，飯廳，廚
房，兩睡房及一書房，正層有壁爐
土庫有大休息室及一睡房，幽靜清
雅，公園格局。



▲ CARRALL & HASTINGS 商業樓宇。
四租客。三層及另一樓宇。
月入 \$3400. 減至 \$599,000
梁寶琴

婚姻幸福守則大十

玲玲搬家，是細屋搬大屋，奇怪地仍搬不難原已來的舊屋。雖說是新置業，但樓齡已是十多二十年，要花大筆裝修費，以她肯付多錢買新的單位呢！

却原來玲玲有苦衷，一來是住慣住不熟，二是因為父母都是居於此鄰，好互相照應。另一位女友也有這情形，馬上遭父母反對，堅定兒女留在身邊。

玲玲搬家，是細屋搬大屋，奇怪地仍搬不難原已來的舊屋。雖說是新置業，但樓齡已是十多二十年，要花大筆裝修費，以她肯付多錢買新的單位呢！

却原來玲玲有苦衷，一來是住慣住不熟，二是因為父母都是居於此鄰，好互相照應。另一位女友也有這情形，馬上遭父母反對，堅定兒女留在身邊。

體恤的夫妻關係，給婚初期的準備起了一個良好的作用，以下十項便是：

一、做個合適的伴侶

二、承擔夫妻職

三、三、三、

四、四、

五、五、

六、六、

七、七、

八、八、

九、九、

十、十、

十一、十一、

十二、十二、

十三、十三、

十四、十四、

十五、十五、

十六、十六、

十七、十七、

十八、十八、

十九、十九、

二十、二十、

二十一、二十一、

二十二、二十二、

二十三、二十三、

二十四、二十四、

二十五、二十五、

二十六、二十六、

二十七、二十七、

二十八、二十八、

二十九、二十九、

三十、三十、

三十一、三十一、

三十二、三十二、

三十三、三十三、

三十四、三十四、

三十五、三十五、

三十六、三十六、

三十七、三十七、

三十八、三十八、

三十九、三十九、

四十、四十、

四十一、四十一、

四十二、四十二、

四十三、四十三、

四十四、四十四、

四十五、四十五、

四十六、四十六、

四十七、四十七、

四十八、四十八、

四十九、四十九、

五十、五十、

五十一、五十一、

五十二、五十二、

五十三、五十三、

五十四、五十四、

五十五、五十五、

五十六、五十六、

五十七、五十七、

五十八、五十八、

五十九、五十九、

六十、六十、

六十一、六十一、

六十二、六十二、

六十三、六十三、

六十四、六十四、

六十五、六十五、

六十六、六十六、

六十七、六十七、

六十八、六十八、

六十九、六十九、

七十、七十、

七十一、七十一、

七十二、七十二、

七十三、七十三、

七十四、七十四、

七十五、七十五、

七十六、七十六、

七十七、七十七、

七十八、七十八、

七十九、七十九、

八十、八十、

八十一、八十一、

八十二、八十二、

八十三、八十三、

八十四、八十四、

八十五、八十五、

八十六、八十六、

八十七、八十七、

八十八、八十八、

八十九、八十九、

九十、九十、

九十一、九十一、

九十二、九十二、

九十三、九十三、

九十四、九十四、

九十五、九十五、

九十六、九十六、

九十七、九十七、

九十八、九十八、

九十九、九十九、

一百、一百、

一百一、一百一、

一百二、一百二、

一百三、一百三、

一百四、一百四、

一百五、一百五、

一百六、一百六、

一百七、一百七、

一百八、一百八、

一百九、一百九、

一百十、一百十、

一百一、一百一、

一百二、一百二、

一百三、一百三、

一百四、一百四、

一百五、一百五、

一百六、一百六、

一百七、一百七、

一百八、一百八、

一百九、一百九、

一百十、一百十、

一百一、一百一、

一百二、一百二、

一百三、一百三、

一百四、一百四、

一百五、一百五、

一百六、一百六、

一百七、一百七、

一百八、一百八、

一百九、一百九、

一百十、一百十、

一百一、一百一、

一百二、一百二、

一百三、一百三、

一百四、一百四、

一百五、一百五、

一百六、一百六、

一百七、一百七、

一百八、一百八、

一百九、一百九、

一百十、一百十、

一百一、一百一、

一百二、一百二、

一百三、一百三、

一百四、一百四、

一百五、一百五、

一百六、一百六、

一百七、一百七、

一百八、一百八、

一百九、一百九、

一百十、一百十、

一百一、一百一、

一百二、一百二、

一百三、一百三、

一百四、一百四、

一百五、一百五、

一百六、一百六、

一百七、一百七、

一百八、一百八、

一百九、一百九、

一百十、一百十、

一百一、一百一、

一百二、一百二、

一百三、一百三、

一百四、一百四、

一百五、一百五、

一百六、一百六、

一百七、一百七、

一百八、一百八、

一百九、一百九、

一百十、一百十、

一百一、一百一、

一百二、一百二、

一百三、一百三、

當時，周汝昌二十歲左右，是燕京大學西語系的學生，久仰胡適大名，但從未謀面。豈料他的第一篇研究「紅樓夢」的論文發表後，竟收到胡適的一封來信，其中寫道：「……看到大作『曹雪芹生卒年』，我很高興。」「懋齋詩抄」的發現，是先生的大貢獻……」周汝昌受寵若驚，非常感動，不久二人就「紅學」問題展開了討論，並結成忘年交。

你把這個副本給我看時，我一定要寫一篇題記。「周汝昌尤爲驚喜的是，胡適還在信中寫道：「『甲戌本』你留着自己用好了，不必還我了。」直到一九四九年胡適離開大陸前，「『甲戌本』一直保存在周汝昌手上。

一九八七年，台灣舉行了胡適先生逝世二十五週年紀念演講會，當時周汝昌正在美國講學，爲表感念之情，特地賦詩一首，請美國威斯康辛大學教授周策縱攜往台灣宣讀。其詩云：「平生一面舊城東，劫後私藏機數通。文運孰能開世紀，學人僉謂仰宗風。離離宿草春吹碧，浩浩新章曉破紅。重見大師衣砵在，百端欣慨共君同。」另有附記：「余於一九四九年，始撰研究芹文字，蒙先生惠札，並召談於其東廠胡同寓所。『文革』即興，余所有信札多遭散落，獨存先生手書六通，皆紅墨

▲西班牙作家塞萬提斯被人陷害，關在監獄裏時，他寫成了世界名著「唐·吉訶德」。

▲意大利旅行家馬可·李羅從中國回國後，在威尼斯與熱納亞戰爭中被俘。他在熱納亞的監獄中口述東方見聞，由別人筆錄，寫出了舉世聞名的「馬可·李羅記」。

▲法國作家伏爾泰因詩諷刺了王室，被關進巴黎底監獄。在獄中，他寫出自己的第一部悲劇「俄狄浦斯王」。

▲俄國作家車爾尼雪斯基曾被沙皇當局押在彼得堡羅要塞的牢房裏，在那裡，他寫成了傑出的長篇小說「怎麼辦？」

▲捷克作家伏契克由叛徒出賣，被德國法西斯捕入獄。在獄中，他忍受酷刑留下的傷痛，寫下了

代看小孩 在家代看小孩，任
何年齡，居住域多
利。電話：253
18470。

農具平賣 本農場位于溫哥華
現因結束耕種，將各式大小農具廉
價出售，欲購從電
2611026

明和公司 雲高華埠總公司
片打東街二十三號
MING WO COOKWARE 23 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B. C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品

樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待
(特價品除外)

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL: (604)420-8022

唐 山 雜 貨

本 號 統 辦

Kam Yen Jan
CHINESE SAUSAGE

金然棧
腊味廠

美加風行
風味特佳
肉質鮮美
皮衣薄脆
材料純正
不含味精
送禮名貴
自用實惠

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052

七天營業

掛爐鴨
脆皮大乳鴨
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
大特價酬賓
探親攜帶手信
送禮自奉佳品

本公司自置
設備一流新工場

本埠各零售商同價發售

歡迎僑胞駕臨選購

特製風鴨
特製肝腸
特瘦白油腸

150g (大包裝)
每包 \$3.70

375g (中包裝)
每包 \$3.10

八八年香港經濟連續兩年高速增長之後，八年表現趨於平穩，增長率約為百分之六，主要由出口工業、轉口貿易、房地產、旅遊業帶動。過去一年香港經濟的困難主要有通貨膨脹逼近兩位數字、勞工短缺、工資上升、製造業成本上漲、歐美保護主義限制港貨入口等。

香港經濟平穩度上緩解了勞工不足，又提高了港貨的競爭力；④香港廠商向來具有訊息靈通、手法靈活和應變力強的優點；⑤最大出口市場美國的經濟尚屬不錯，而匯率優勢雖不減弱，但仍有一些作用。作為香港經濟支柱的房地產業，八八年表現良好。雖然在「股災」後遭症和利息上揚（樓宇按揭高達十一厘半）的陰影下，市道仍然暢旺。住宅樓宇每方呎上升至一千三百至一千五百元，比八七年升高百分之二十五左右；商業樓宇和各類樓宇的租金也分別上升百分之三十二和百分之二十五，空置率創下了七年來最低紀錄。表現最佳的是寫字樓，租金和售價均上升近六成。主要是因為工商、零售業發展迅速及外商不斷在港開設新公司，需求增加所致。港島中區的寫字樓租金已高企每平方呎六十港元，灣仔、尖沙咀也達每平方呎三十港元。香港高級寫字樓的租值已躍居世界大城市的第四位。

有「無煙工業」之稱的旅遊業，八八年獲得持續第十年的擴展。頭十個月，香港共接待遊客四百六十萬人次，比八七年同期增加百分之廿六，估計全年遊客總數達五百五十萬人次，全年旅遊業收益達三百四十億港元。

同出口工業和地產有密切關係的股市，八八年表現差強人意。自從八七年十月股災之後，元氣未復，第三季的成交總值為三百九十六億六千多萬元，平均每天為六億二千萬元，較八七年同期減少七成。恒生指數最高為二七七二點五三，最低二四二三點二三，尚未達到八七年十月高點。不少股份市價偏低，較其資產值折讓三、四成之多。

由於各行業普遍發展，股市集資蓬勃，房地產抵押和外貿貸款增加，香港銀行業各類融資服務大增，盈利普遍較去年增長二至三成。銀行界存款總額為八千多億港元，貸款達九千餘億元。

八八年香港經濟有一個新勢頭，就是服務業比重增加，包括飲食、百貨、娛樂、通訊、交通等服務業，八八年在生產總值中佔百分之六十六，八九年增至百分之七十五。這方面反映香港市民收入增加，消費力增强。私人開支比八七年上升百分之六六，單是八月份零售業總額，便達八十七億餘元。

一年來，香港市民的收入平均上升兩成上下，雖然入息增加，但物價上漲亦加速，通貨膨脹率達百分之七點五（八七年底為百分之五點五），且有加劇之勢。在過去一年中，香港人將面對

華僑金行

經營業務

鑽石玉器
黃白金飾
鑽石玉器
各國金幣
價錢公道

正價買賣

金銀首飾
鑽石玉器
紅藍寶石
名廠鐘表
專人修理

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華津VANCOUVER. 電話669-3247

現凡於本公司購買飛機票，均有精美國泰“福”字月曆贈送。
購買三張機票或以上，另送西雅圖一日遊及十萬元飛行保險。

各一日遊仍然繼續：

域多利一日遊

西雅圖一日遊

大溫哥華一日遊

新年購物好消息

接送來回 BELLINGHAM 市最新購物商場 BELL
FAIR 日期：*逢星期日 \$15.00

另設特平沖晒 15¢一張

凡沖晒菲林滿 20 張或以上均可獲
贈送 5" X 7" 大相一張

安樂院開深樂業來年半想理續業

江志強有生意繼續作合資

院在發行日
安樂公司



身嘆，過渡人個一誕聖禧樂。友男好找尋以難，圓樂在。

許冠傑改變生活細節



影在望，願心日生庭堅張。
· 摳發再鉤能園

北京參茸行

Beijing Trading Co.

恭祝各位
聖誕快樂
新年進步

北京參茸行全人敬賀

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9

Tel: (604) 684-3563

達勝旅遊中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.

溫哥華華街五三六號

超值精選好介紹

香港
(三晚)
\$1099起

香港
(三晚)
曼谷
(三晚)
\$1449起

曼谷
(三晚)
\$1359起

溫哥華、香港、曼谷專線
機票・酒店・接送



參加上述旅程，將可
獲贈三藩市/羅省機票

超值費用：

- 來回香港或曼谷機票，
回程一年有效。
- 住宿香港雅閣大酒店，
(Grand Tower Hotel)
- 曼谷亞洲大酒店
(Asia Hotel)
- 或同級酒店(雙人房計)
- 曼谷或香港機場，
酒店來回接送。

代訂各地旅行團、
汽車、酒店、旅遊保險。

精選特點：

- 自由選擇出發日期
- 乘坐廣體客機由溫哥華直接出發，不
用中途轉機。
- 專人辦理加入航空
公司之紅利儲分會
會員將可獲機票及
酒店、汽車服務贈
券。(須符合細則)

營業時間：
周一至周五，早上九時至下午六時；
週六，早上十時至下午二時。



多望後今，聞影電入投始開蓮玉陳
· 戲戲時拍

他的攝影助手達十一人，拉大隊赴濱江
拍六日戲，只完成一鏡頭……。
為提高影片質素，早時成龍投資
一百八十萬，購入七支攝影鏡頭，
執科奉一髮而動全身為配合七支
鏡頭使用，成龍的攝影助手却達十一人
其他儀器腳架配備大量添置，
因儀器增加，又要去加添一輛貨車運
輸，再加上三個攝影助手，成龍已足夠，
成龍坦言，動用如此多人力物力，要求稍高的影
片視覺效果，自己亦覺得誇張，就算他用回普通的

攝影機和鏡頭，片子亦相信會有觀眾
拍場，而他現在的拍片心態，已非
單單為一般觀眾而拍，他要求是電影
片，內人，亦會欣賞自己的作品，像上
星期拉隊往澳門拍了六日，只完成了一個鏡頭，但
從中他自己亦可以感受高度的滿足感。
拍了視覺效果，成龍對音響的十分重視，坦
言香港現在的錄音水平技術，比起外國落後了一大
截，並非戲院的問題，而是影片本身的錄音技術及
儀器不如人，他會有計劃，在沙田購買地皮興建廠
大的錄音室，投資購入世界最先進的錄音設備，將



你舞共妹小波穿未通見龍未穿。

李殿朗初吃無線「茶飯」，還是感覺味道不錯的。

胭脂扣》的黃中標以

前如不念意作創
素吃要竟庭堅張

昨日是張
堅庭三十三
歲生日，原
來他與爾冬
陞是同月同
日願望，是希望
自己努力，在影
圈中再創佳績。

· 余蔚 ·

張堅庭謂生吉從不喜歡

摘派對，因為慶祝例必大

魚大肉，他却不想在生日

開始得太完美，使他對日

後進步感乏味，今年的生

日，他透支了份量，到外國配

演的心願。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 設計 ·

一直將做導演作為目

標，近期新藝城找他

談續約，他便提出想

做導演。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將

一段長時間休息，

並且計劃實現他做導

演的夢。

· 張國榮 ·

張國榮直言自己

晚歸，所以疲憊早

睡。他決定明年初將